

Patented: n° 001865403

Risoluzione - Resolution - Auflösung

**0.5 - 1 - 2 - 5 - 10 micron**

Assi - Axes - Achsen

**X - Y - Z - W**

Visualizzatore della serie SEXTANT, dedicato al trapano radiale. È sufficiente installare una riga di misura sulla bandiera ed un encoder sulla colonna, per trasformare il trapano radiale in una normale macchina a coordinate X, Y.

Il software del visualizzatore provvede a convertire i dati della lavorazione da eseguire, in coordinate polari (raggio e angolo) che portate a zero, in sequenza, permettono di realizzare le lavorazioni precedentemente programmate in coordinate cartesiane (X, Y). Derivando da un modello per fresatrice, ne mantiene tutte le funzioni, origini, cicli di forature su cerchi, su retta, su matrice ecc.

*DRO of the SEXTANT series, it is dedicated to the radial drill. It is enough to install a scale on the flag and an encoder on the column, to transform the radial drill in a normal coordinate machine X, Y. The software of the DRO converts the data of the performing production in polar coordinates (radius and angle) that led to zero, in sequence, allow to realize the previously programmed manufacturing in Cartesian coordinates (X, Y). Resulting from a model for milling, it maintains all the functions, origins, cycles of drillings on circle, on line, on mold etc.*

Datensichtgerät des Sextant-Serie, wird er auf die Radialbohrmaschine gewidmet. Es ist genug einen Maßstab auf der Flagge und einen Encoder an der Säule zu anschließen, um die Radialbohrmaschine in einem normalen Koordinatenmaschine X, Y zu verarbeiten. Die Software des DRO wandelt die Daten der ausführenden Produktion in Polarkoordinaten (Radius und Winkel). Wenn man die Polarkoordinate in Reihe zu null bringt, sie realisieren die vorigere Bearbeitungen in kartesianische Koordinaten (X, Y). Dieses DRO kommt von einem Modell für das Fräsen her und es behält alle Funktionen, Ursachen, Zyklen von Bohrungen auf dem Kreis, auf der Linie, auf Schimmel usw.

## FUNZIONI E CARATTERISTICHE TECNICHE

99 origini di lavoro  
99 utensili  
20 programmi/pezzo (2000 blocchi/prog.)  
Conversione mm/pollici  
Conversione assoluto/incrementale  
Compensazione errore lineare  
Compensazione errore non lineare  
fino a 200 punti per ciascun asse  
Possibilità visualizzazione gradi 4° asse  
Funzioni avanzate:  
- fori su flangia  
- fori su arco  
- fori su linea e su griglia  
Misura angolo  
Raggio/diametro  
Centratura pezzo  
Sommatoria assi configurabile  
Centratura flangia  
Uscita seriale RS232  
Aggiornamento software  
Menù grafico per supporto utente  
Peso: 2,5 Kg  
Alimentazione: 115 + 230 Vac; 50-60 Hz; 30 VA

## FUNCTIONS AND FEATURES

99 work origins  
99 tools  
20 programs/piece (2000 blocks/prog.)  
mm/inch conversion  
Absolute/incremental conversion  
Linear error compensation  
Non-linear error compensation  
up to 200 points for each axe  
Can display the 4° axe in degrees  
Advanced functions:  
- holes on flange  
- holes and arc  
- holes on line and grid  
Angle measurement  
Radius/diameter  
Piece centering  
Configurable axes summation  
Flange centering  
Serial output RS232  
Upgrade software  
Graphical menu for user support  
Weight: 2,5 Kg  
Power supply: 115 + 230 Vac; 50-60 Hz; 30 VA

## FUNKTIONEN UND EIGENSCHAFTEN

99 Bearbeitungsursprünge  
99 Werkzeuge  
Umfasst nicht die Speicherungs- und Berechnungsfunktionen.  
Umwandlung mm/Zoll  
Umwandlung absolut/inkremental  
Ausgleich des Linearabweichungsfehlers  
Ausgleich der nicht linearen Abweichung  
bis 200 Punkte pro Achse  
Möglichkeit der Gradanzeige für 4° Achse  
Erweiterte Funktionen:  
- Bohrungen auf Flansch  
- Bohrungen auf Bogen  
- Bohrungen auf Linie und Bitter  
Winkelmessung  
Radius/Durchmesser  
Zentrierung des Werkstücks  
Konfigurierbare Achsen-Summierung  
Flansch-Zentrierung  
Möglichkeit für seriellen Ausgang RS232  
Software-Update  
Graphikmenü für Benutzersupport  
Gewicht: 2,5 Kg  
Elekt. Speisung: 115 + 230 Vac; 50-60 Hz; 30 VA

